



مرکز بین‌المللی و تخصصی  
بافتن انگلیسی

به نام خدا

امتحان درس: عربی

نام و نام خانوادگی:

کد: ۹۳۱۰۱۶-۳۰۱

وقت امتحان: ۸۰

رشته: ریاضی

کلاس: سوم

دانش آموز عزیز شما می توانید پاسخنامه امتحان را دو ساعت پس از پایان امتحان در پورتال مدرسه مشاهده نمایید.

[www.bagheralolum.sch.ir](http://www.bagheralolum.sch.ir)

۱. ترجم العبارات التالية: (۵ نمره)

إلهی إن كنا غیر مستأهلین لرحمتک فأنت أهل أن تجودَ علينا بفضل سعتک

خدا یا ایزد منم که ما را مستحق رحمت تو نیستیم پس تو سرزادار کن که به لطف و انبساط بر ما بفرستی

هذه الظاهرة التي تجعل السماء خلابة مع ألوانها الجميلة تسمى «قوس قزح»

این پدیده است که آسمان را در بارش رنگدانه های زیبا می کند، رنگین کمان نامیده می شود

كل لون يختفی فی طبقات البحر یسبب جزءاً من الظلمة وآخر الالوان هو الأزرق

هر رنگی که در طبقه های دریا مخفی شود قسمی از تاریکی را سبب می آید و آخرین رنگ همان آبی است

فی الطريق شعروا بالتعب فتوقفوا لحظة قرب شجرة لیستریحوا

در راه احساس خستگی کردند پس لحظه ای نزدیک درختی ایستادند تا استراحت کنند

منعهم الامام أن یهدوا تلك الاموال وقال لهم: إن أبغضکم أحدًا فأخبرونا

ایمام از آنها را از هدیه دادن آن اموال منع کرد و به آنها گفت: اگر کسی شما را از اراد ما آخبر کند

۲. أكتب الترجمة والمرادف والمتضاد: (۱/۵ نمره)

بالفارسیة ← وهاب: بسیار خسته

شحنة: بار الکتریکی

دماء: خون ها

متضاداً لـ «مُتَرَفٌ»: فقیر / مسکین

مرادفاً لـ «أزکی»: أفضل

بالعربیة ← فریاد زدییم: هیوا

۳. للتعریب: (۵/۰ نمره)

رَبَّنَا آتِنَا (أَعْيُنًا) مَا وَعَدتَ الْمُتَّقِينَ

پروردگارا آنچه به باتقویان وعده دادی به ما عطا کن:

۴. إنتخب الترجمة الصحيحة: (۱/۵ نمره)

لم یجلسها عنده ولم یقبلها:

الف) نزد او نمی نشیند و او را نمی بوسد.

ب) او را نزد خود نشانند و نبوسیدش

كُنَّا نَسْتَقْبِلُ الْأَمْرَاءَ:

(الف) از امیران استقبال می کردیم.

(ب) از حاکمان استقبال کرده ایم.

یختلف بعضها عن بعض اختلافاً كبيراً: بعضی از آنها با بعضی:

(الف) اختلاف زیادی دارند.

(ب) بسیار اختلاف دارد.

۵. عَيِّنِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ لِلْكَلِمَةِ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ: (۵/۰ نمره)

دواءُ الحبرِ والقلم: داروی آن ..... و قلم است. (جوهر - کاغذ - دانش)

نستقبل امیر المؤمنین بحفاوة: از امیر مؤمنان ..... استقبال می کنیم. (به خوبی - با احترام - به گرمی)

۶. صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجُمَةِ: (۱/۵ نمره)

في تلك الفترة كان المسلمون قد بلغوا منزلة رفيعة في العلوم. بعد لحظات جاء ابنه الصغير و سلم على النبي (ص) ثم

راح نحو أبيه.

در این دوران مسلمانان به جایگاه مهمی در دانش رسیده اند. پس از لحظه ای پسرش آمد و به پیامبر (ص) سلام کرد سپس به

سوی پدر رفت.

۷. إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة: (۲ نمره)

تظهر ظاهرة قوس قزح في الأيام الماطرة ولكن هذا الأمر كان سبباً في سجن أحد علماء الروم. كان الروميون يعتقدون أن

قوس قزح عذابٌ من عند الله لعقاب الناس و لكن هذا العالم كان قداً يعتقد بما كتبه العالم المسلم.

(الف) متى تظهر قوس قزح؟  
تظهر في الأيام الماطرة

(ب) بماذا كان الروميون يعتقدون؟  
كان الروميون يعتقدون أن قوس قزح عذاب من عند الله

(ج) ما هو سبب سجن العالم الرومي؟  
لأنه كان قداً يعتقد بما كتبه العالم المسلم

(د) عَيِّنِ أَحَدَ مِنَ النَّوَاسِخِ فِي النَّصِّ وَاذْكُرِ اسْمَهُ وَخَبْرَهُ

كان الروميون يعتقدون أن قوس قزح عذاب من عند الله

كان الروميون يعتقدون أن قوس قزح عذاب من عند الله

٨. إجعل في الفراغ فعلاً مناسباً من بين القوسين: (١/٥ نمره)

الطالبة المجدة ..... سَعَتْ ..... للوصول إلى أهدافها. (ماضى من «سعى»)

أيها المسلم ..... الْأَقْل ..... إلّا الحق. (نهى من «قال»)

الرجل المسكين ..... لَمْ يَرْجُ ..... هداية ولده. (مجزوم به لم من «رجا»)

قال الأب لاولاده: ..... فَقَبُوا ..... لحظةً عندي. (امر من «وقف»)

نحن ..... خَفِينَا ..... من عاقبة هذا الأمر. (ماضى من «خاف»)

اولئك الاتّهات ..... رَضِينَا ..... عن اولادهن. (مضارع من «رضى»)

٩. عيّن الافعال المعتلة واذكر صيغها و نوع المعتل فيها: (١/٥ نمره)

المؤمنون يمشون على الأرض متواضعين. أيّتها الطالبة لا تخافى من يوم الامتحان. وجدنا السعادة فى مساعدة المحرومين.

ماضى  
متكلم مع الفير  
مما

مضارع  
احرف  
للمماضية

مضارع  
ناقص  
للفاعلية

١٠. عيّن المفاعيل و أنواعها فى العبارات التالية: (١/٥ نمره)

بعد قليل وصل المسافرون قرب مدينة و شاهدوا هناك منظرًا جميلًا. هم دافعوا عن وطنهم دفاعاً رائعاً

م. مطلق زرع

م. م. م. م. م.

م. م. م.

م. م. م.

م. م. م. م. م.

١١. أعرب ما أشير اليه بخط: (١/٥ نمره)

إن جرحَ غواص جرحاً شديدا لا يرى دمه إلّا باللون الأسود. هو أول من أجاب السائلين عن أسرار هذه الظاهرة.

مفعول به منصوب

صفت  
مفعول به منصوب

مفعول مطلق زرع  
مفعول به منصوب

مفعول به

۱۲. شگل ما اُشير اليه بخط: (۵/۰ نمره)

أثبتت الإكتشافات الحديثة أن الشعاع الضوئي يتكوّن من سبعة ألوان

۱۳. للتحليل الصرفي: (۱ نمره)

«نزل الراكبون من مراكبهم و قاموا بتبجيل امير المؤمنين.»

مراكب ← اسم، جمع مراكب، مراكب، مراكب، معرفه بـ اضافه، غير متصرف، مع الآخر، معرب

قاموا ← فعل، ماضى، للعاين، بلائى مجرور، لازم، معلوم، معن اُخوف، مبنى

ارجو لكم التوفيق

دى ۹۳- ذوالقدر



مرکز پيش دانشگاهی و دبیرستان  
باقر العلوم (ع)  
واحد آزمون-رایانه